

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞI
GENEL SEKRETERLİĞİ
Kanunlar ve Kararlar Dairesi Başkanlığı
Kanunlar ve Kararlar Müdürlüğü

7/6239

26 ARALIK 2008

Sayı: A.01.0.GNS.0.10.00.02-7/6239-10651/22413

Sayın Hasip KAPLAN
Şırnak Milletvekili

İlgi: 19/12/2008 tarihli ve (7/6239) esas numaralı yazılı soru önergeniz.

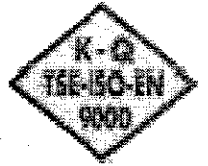
Tutanaklarda yer alan bir ifadeye ilişkin, ilgi önergenizde yer alan sorularınız ekte cevaplandırılmıştır.

Bilgilerinizi rica ederim.

Saygılarımla.



Köksal TOPTAN
Türkiye Büyük Millet Meclisi
Başkanı



**TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞI
GENEL SEKRETERLİĞİ**

Kanunlar ve Kararlar Dairesi Başkanlığı

Kanunlar ve Kararlar Müdürlüğü

Sayı: A.01.0.GNS.0.10.00.02-

Konu:

CEVAPLAR

Anayasamızın değiştirilemez niteliğindeki 3 üncü maddesine göre, Devletin resmi dili Türkçedir.

Dilekçe Hakkının Kullanılmasına Dair Kanunun 3 üncü maddesine göre de, Türk Vatandaşları kendileriyle veya kamuyla ilgili dilek ve şikayetleri hakkında, Türkiye Büyük Millet Meclisine ve yetkili makamlara yazıyla başvurma hakkına sahiptirler. Türkiye’de ikamet eden yabancılar, karşılıklılık esası gözetilmek ve dilekçelerinin Türkçe yazılması kaydıyla bu haktan yararlanabilirler.

Buna göre, bütün kamu kurum ve kuruluşlarındaki yazışmalar Türkçe yapılmakta ve bütün işlemler Türkçe olarak yürütülmektedir. Türkiye Büyük Millet Meclisi Genel Kurul tutanakları da Türkçe yazılmak zorundadır.

Yabancı devlet başkanları ile diğer temsilcilerin Genel Kurulda karar alınmak koşuluyla yaptıkları konuşmalar simültane tercüme aracılığıyla Türkçe yazılmaktadır. Önergenizde sözünü ettiğiniz Azerbaycan Cumhurbaşkanı’nın yaptığı konuşma, lehçe farklılığına rağmen tercümeye gerek kalmadan anlaşılabilirdiğinden, lehçe özelliği de dikkate alınarak Türkçe yazılmış bulunmaktadır.

Türkçe dışında ifade edilen konuşmalardan özel isim, kurum veya kuruluşların isimleri lügat ve ansiklopedilerde yer aldığı şekliyle; değilse, Türkçe duyulduğu şekliyle yazılmaktadır. Türkçe dışındaki diğer konuşmalar ise tutanaklarda, 1991 yılından bugüne kadar oluşan teamüllere uygun olarak “Hatip tarafından, bilinmeyen bir dille, birtakım kelimeler ifade edildi.” şeklinde yer almaktadır.

Stenografların Türkçe dışındaki bütün dilleri bilmeleri mümkün değildir.

“Bilinmeyen bir dille....” ifadesinin kullanılmış olması, kesinlikle bir grubu aşağıladığı şeklinde değerlendirilemez. Bu ifadelerle, kullanılan dilin stenograflar tarafından bilinmediği vurgulanmaktadır.

Diğer taraftan, anayasal sistemimize göre, Türkiye Büyük Millet Meclisi Genel Kurulundaki konuşmaların Türkçe olarak yapılması gerekmektedir. Buna aykırı hareket edilmemesi konusunda gerekli özenin gösterilmesini önemle rica ederim.